

**Procès-verbal des votes**  
du Conseil communal de Sanem  
de la séance publique  
du vendredi, 23 février 2024

date de l'annonce publique:	16 février 2024
date de la convocation des conseillers:	16 février 2024
début:	08h15
fin:	13h00

**Présents:**

Mme Asselborn-Bintz Simone, présidente,  
M. Gaston Anen, M. Bronzetti Denis, Mme Cecchetti Myriam, M. Dahm Yves, M. Da Silva Bruno, M. Faber Serge, M. Gierenz Steve, M. Goelhausen Marco, M. Haas Marc, M. Kripler Max, Mme Logelin Anne, M. Lorang Mike, Mme Morgenthaler Nathalie, Mme Romeo Franca, Mme Speck-Braun Patricia  
Mme Manon Greven, secrétaire communale

Absent•s excusé•s : Mme Schammo Mara

Premier votant : Mme Romeo Franca

**Ordre du jour :**

1. Correspondance et informations
  - Rapport Biergerforum Klimaschutz
  - Comité d'éthique national

**Projets**

2. *Rue de la Poste à Belvaux près de l'école :*
  - a. Travaux de limitation de vitesse à 30 km/h sur le CRI68.  
Devis estimatif détaillé : 1.663.000,- € (article budgétaire : 4/624/221313/20005)

**Vote unanime**

- b. Réaménagement du parking sur le CRI68.  
Devis estimatif détaillé : 337.000,- € (article budgétaire : 4/623/221313/24028)

**Vote unanime**

3. Rénovation de la maison 15, rue Léon Kauffman à Soleuvre.  
Devis estimatif détaillé : 520.000,- € (article budgétaire : 4/260/221312/23051)

**Vote unanime**

4. *Terrain de tennis :*
  - a. Réaménagement du terrain de tennis à Soleuvre.  
Devis estimatif détaillé : 150.000,- € (article budgétaire : 4/822/221312/23024)

**Vote unanime**

- b. Renouvellement de l'illumination au hall de tennis et multisports à Soleuvre.  
Devis estimatif détaillé : 40.000,- € (article budgétaire : 4/822/222100/24012)

**Vote unanime**

5. Aménagement du pavillon gastronomique source Belval.  
Devis estimatif détaillé : 62.000,- € (article budgétaire : 4/430/221312/23048)

Vote unanime

6. Acquisition d'une caméra d'inspection du réseau de canalisation.  
Devis estimatif détaillé : 55.000,- € (article budgétaire : 4/520/222200/24004)

Vote unanime

7. Acquisition d'une fourgonnette électrique 5 places pour le service infrastructure  
Devis estimatif détaillé : 43.000,- € (article budgétaire : 4/624/223210/24007)

Vote unanime

8. Renouvellement de l'ascenseur de l'école 2000 à Soleuvre.  
Devis estimatif détaillé : 41.500,- € (article budgétaire : 4/910/221311/22022)

Vote unanime

9. Artikuss :  
a. Acquisition d'une console lumière GrandMa3 pour la salle ARTIKUSS à Soleuvre.  
Devis estimatif détaillé : 30.000,- € (article budgétaire : 4/860/223800/24048)

Vote unanime

- b. Acquisition d'un projecteur pour la salle ARTIKUSS à Soleuvre.  
Devis estimatif détaillé : 30.000,- € (article budgétaire : 4/860/223800/23032)

Vote unanime

10. Acquisition de matériel informatique.  
Devis estimatif détaillé : 30.000,- € (article budgétaire : 4/120/223500/99001)

Vote unanime

11. Remplacement des portes coupe-feux T90 au local de chloration de l'Aquakuss à Soleuvre.  
Devis estimatif détaillé : 30.000,- € (article budgétaire : 4/822/221311/24013)

Vote unanime

12. Installation d'une clôture de protection au Matgesfeld.  
Devis estimatif détaillé : 21.000,- € (article budgétaire : 4/542/222100/99001)

Vote unanime

13. Acquisition d'un conteneur pour du matériel de stockage.  
Devis estimatif détaillé : 15.000,- € (article budgétaire : 4/890/221311/24062)

Vote unanime

14. Acquisition d'une fraise pour le service infrastructure.  
Devis estimatif détaillé : 12.150,- € (article budgétaire : 4/622/222200/24057)

Vote unanime

## Aménagement communal

15. Approbation de la dénomination de la zone piétonne au Belval SQM à Belvaux

Vote unanime

16. Annulation d'une décision d'ester en justice

Vote unanime

## Transactions immobilières

17. Approbation d'un acte d'échange concernant des parcelles sises à Sanem

Vote unanime

18. *Cessions* :

a. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Belvaux

Vote unanime

b. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant deux parcelles de terrain sises à Belvaux

Vote unanime

c. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Sanem

Vote unanime

d. Approbation d'un acte de cession à titre concernant une parcelle de terrain sise à Sanem

Vote unanime

e. Approbation d'un compromis de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Sanem

Vote unanime

f. Approbation d'un compromis de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre

Vote unanime

19. *Ventes* :

a. Approbation d'un acte de vente concernant une parcelle de terrain sis à Belvaux

Vote unanime

b. Approbation d'un acte de vente concernant une parcelle de terrain sis à Soleuvre

Vote unanime

c. Reclassement de quatre parcelles sises à Soleuvre du Domaine Public Communal dans le Domaine Privé Communal

Vote unanime

d. Approbation d'un compromis de vente concernant quatre parcelles de terrain à Soleuvre

Vote unanime

20. *Contrats de bail* :

a. Approbation de la résiliation du contrat de bail

Vote unanime

- b. Approbation d'un contrat de bail concernant une parcelle sise à Sanem

Vote unanime

- c. Approbation d'un contrat de bail concernant une parcelle de terrain sise à Sanem

Vote unanime

21. Conventions :

- a. Approbation de la convention CFL N°2305 relative à la construction dans la zone non-aedificandi, passage d'accès par le parking ferroviaire, pose de réseaux, de gaines et de lampadaires, et construction d'une nouvelle voirie partiellement sur le domaine ferroviaire

Vote unanime

- b. Approbation de la convention de mise à disposition temporaire avec la SNHBM relative à l'extension de la base de vie dans le cadre du chantier du projet Belval Nord

Vote unanime

- c. Approbation de la convention cadre PAP Belval Sud avec la SNHBM

Vote unanime

- d. Approbation d'une convention de mise à disposition à titre gratuit avec l'association sans but lucratif CIGL Sanem

Vote unanime

22. Approbation du premier avenant avec POST Luxembourg relative à la mise à disposition de deux emplacements pour l'implantation de deux stations 'Pack Up'

Vote unanime

23. Demande d'un droit de préemption sur une parcelle sise section B de Soleuvre, portant les numéros cadastraux 1081/5637, au lieu-dit « Rue de Soleuvre », d'une contenance de 7 ares

Vote unanime

## Finances communales

24. Approbation du bilan 2022 de "Eis Epicerie Zolwer" et du budget prévisionnel de l'année 2023 et 2024

Vote(s) positif(s): 15	Abstention(s) : 1
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone Bronzetti Denis, Cecchetti Myriam, Da Silva Bruno, Dahm Yves, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Kripler Max, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia	Faber Serge

25. Approbation d'un crédit spécial du budget ordinaire 2024

Vote unanime

26. Participation aux frais de fonctionnement 2022 du Home « Luss Collini »

Vote unanime

27. Modification du règlement sur les associations locales de la commune de Sanem et l'allocation des subsides annuels aux associations locales

Vote unanime

28. Approbation de décomptes de projets

Vote unanime

### Taxes communales

29. Taxes de la Résidence op der Waassertrap :

a. Adaptation de diverses taxes relatives aux services offerts par la REWA

Vote(s) positif(s) : 15	Abstention(s) : 1
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone Bronzetti Denis, Da Silva Bruno, Dahm Yves, Faber Serge, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Kripler Max, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Speck-Braun Patricia	Cecchetti Myriam

b. Adaptation de la liste des produits vendus par le shop de la REWA

Vote unanime

c. Adaptation des prix pour les menus de fête proposés à la REWA

Vote unanime

d. Adaptation du prix du repas sur roues à la REWA à tierces personnes

Vote unanime

e. Adaptation du prix du repas du jour à la REWA à tierces personnes

Vote unanime

f. Adaptation des tarifs des heures de travail des prestations fournies par la REWA

Vote unanime

30. Adaptation du prix du repas du jour vendu par le SEA à tierces personnes

Vote unanime

31. Adaptation du règlement-taxe des bâtisses

Vote unanime

32. Adaptation des taxes communales relatives à la participation financière aux colonies scolaires à l'étranger

Vote unanime

33. Adaptation des taxes communales relatives aux cimetières

Vote unanime

## **Circulation**

34. Approbation de règlements d'urgence pris par le Collège des bourgmestre et échevin•e•s

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de construction de nouveaux bâtiments sur le site de la WSA à Soleuvre, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 29 janvier 2024 (U024/009) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de réseaux au N°110 rue de l'Usine à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 5 février 2024 (U024/014) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de démontage de la base de vie du lot 44 dans le boulevard du Jazz à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 9 février 2024 (U024/016) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de mise en place d'un container le long de la maison n°10 rue des Pommiers à Sanem, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 9 février 2024 (U024/017) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux d'urgence à la canalisation au N°320 route d'Esch à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 9 février 2024 (U024/019) ;

Vote unanime

## **Personnel**

35. Création d'un poste d'artisan ne, carrière H3, à plein temps et à durée indéterminée, sous le champ d'application de la CCT-SUD pour les besoins des services de régie, département « eau potable »

Vote unanime

36. Création d'un poste de fonctionnaire communal, groupe de traitement B1, sousgroupe administratif, à plein temps et à durée indéterminée

Vote unanime

37. Création de 9 postes d'infirmier•ères, à durée indéterminée, à plein temps sous le champ d'application de la CCT SAS, pour les besoins de la REWA carrière C5

Vote unanime

## **Divers**

38. Résilience des forêts de la commune de Sanem

Vote unanime

39. Approbation d'un contrat de restauration entre la Commune de Sanem et la Fondation Autisme pour la préparation de repas de la part du SEA

Vote unanime

40. Changement de dénomination – Feldmais asbl

Vote unanime

41. Nomination des membres au sein du comité de prévention communal

		Nom	Prénom	Fonction	OUI	NON
1	Démission	WEIRICH	Marc	Chef-Commissaire de Belvaux / Police GD	16	
2	Nomination	TIBERI	Frédéric	Chef-Commissaire de Belvaux / Police GD	16	

Est démissionné :			
	Nom	Prénom	Statut
1	WEIRICH	Marc	Chef-Commissaire de Belvaux / Police GD

Est nommé :			
	Nom	Prénom	Statut
2	TIBERI	Frédéric	Chef-Commissaire de Belvaux / Police GD

42. Nomination des membres au sein des commissions consultatives

a. Commission de la mobilité

		Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	NON
1	Démission	WEIRICH	Marc	Effectif	Chef-Commissaire de Belvaux / Police GD	16	
2	Nomination	TIBERI	Frédéric	Effectif	Chef-Commissaire de Belvaux / Police GD	16	

Est démissionné :				
	Nom	Prénom	Statut	Fonction
1	WEIRICH	Marc	Effectif	Chef-Commissaire de Belvaux / Police GD
Est nommé :				
	Nom	Prénom	Statut	Fonction
2	TIBERI	Frédéric	Effectif	Chef-Commissaire de Belvaux / Police GD

43. Questions et divers



Fro am Kader vum Artikel 9 vum Règlement d'ordre intérieur vun eisem Gemengerot

Madamm Buergermeeschtesch,  
léif Membere vum Schännerot,

Ganz rezent sinn op der nord-östlecher Säit vum Rand vum Éilerenger Crassier ganz vill Beem gefällt ginn a ganz vill Hecken a Gestrèpps ewechgemaach ginn. Et war schwéiert Gerät am Asaz a vill Éilerenger Biergerinnen a Bierger, dorënner och ech selwer, froe sech zënterhier wat

do geschitt a firwat dëse massiven Agrëff do stattfonnt huet. Dat ganz Areal ass am PAG als „zone forestière“ klasséiert. Fir datt Där Äech ee bessert Bild vun der Situatioun an dëser „zone verte“ maache kënn, hänken ech hei eng kleng Auswiel vu Fotoen un.

An der Sëtzung vun der Ëmweltkommissioun krute mer vum Här Hengen d'Informatioun, datt d'Firma Arcelor Mittal do wuel Schlaken ewechhuele wëll an datt eng Autorisatioun fir Buerunge vun der AGE virläit. Wisou a firwat wusst den Här Hengen net an och vum Fierschter, dem Här Assel goufen et bis ewell keng Erklärungen. Op meng Nofro an eisem Service de l'Urbanisme et des Bâtisses krut ech just d'Äntwert, datt hei och kee wéisst wat do géif geschéien an datt ee mol beim Ministère de l'Économie nofro misst.

Erlaabt mär dofir folgend Froen un Äech ze stellen:

- 1) Weess de Schäfferot, datt déi Aarbechten op dëser Plaz gemach sollte ginn ?
- 2) Falls jo, weess de Schäfferot
  - a. firwat déi Aarbechten op dëser Plaz gemach goufen a wat do geplangt ass ?
  - b. firwat a vu weem do Schlaken ewechgeholl solle ginn ?
  - c. firwat a vu weem do Buerunge gemach solle ginn ?
- 3) Wier do net am Virfeld eng Modificatioun vum PAG néideg gewiecht ?
- 4) Wier do net am Virfeld eng „autorisation de construire“ néideg gewiecht ?
- 5) Et handelt sech hei em ee massiven Agrëff mat schwéierem Gerät an enger „zone verte“.
  - a. Muss an esou engem Fall eng „autorisation préalable“ vum Ëmweltministère respektiv der Ëmweltverwaltung virleien fir dës Aarbechten dierfen ze maachen ?
  - b. Falls jo, läit dem Schäfferot eng Kopie vun dëser Autorisatioun fir ?

Éilereng, den 2. Februar 2024.

Mat beschte Gréiss,

fir déi gréng Suessem,

Serge Faber  
Conseiller









Madamm Buergermeeschtesch,  
léif Membere vum Schäfferot,



Fir déi geplangte, punktuell PAG-Ännerung „Haneboesch“ gouf an der Sëtzung vum Gemengerot vum 14. Juli 2023 am Sënn vum Artikel 10 vun der *Loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain* („Saisine du conseil communal“) eestëmeg dofir gestëmmt d'Consultatioune no den Artikelen 11 an 12 vun dësem Gesetz ze starten. Dës Ännerung gesäit vir de PAG vun der Gemeng Suessem am Beräich vum „Haneboesch“ un d'Bestëmmunge vum Plan directeur sectoriel „Zones d'activités économiques“ unzepassen. Gemääß der Prozedur, wéi se vun dem genannte Gesetz definéiert ass, gouf den Dossier pour Avis un d'Commission d'aménagement geschéckt. Déi gréng ënnerstëtzen ausdrécklech dëse Projet, well domat ënnert anerem een Deel vum nationale Naturschutzgebitt „Dreckswis“ an d'Zone verte

klasséiert gëtt, genausou wéi een Deel vun engem „Eichen-Hainbuchenwald“, een europäesch geschützte Bëschtyp (9160). Mat dëser Ännerung vun der Zone verte, huet den Dossier och missen un den Umweltministär pour Avis geschéckt ginn, dëst am Sënn vum Artikel 5 vun der *Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles*.

Gemäss dem Artikel 9 vum Règlement d'ordre intérieur vun eisem Gemengerot wëllen «déi gréng» an der Sëtzung vum nächste Gemengerot folgend Froen ze stellen:

- 1) Krut de Schäfferot schonn eng Äntwert a Form vun engem Avis vun der Commission d'aménagement oder dem Ëmweltminister geschéckt?
- 2) Falls net, kennt de Schäfferot d'Grënn fir d'Ausbleiwe vun enger Äntwert a ka si de Membere vum Gemengerot dës Grënn duerleeën?
- 3) Ass dem Schäfferot bewosst, datt den Ëmweltminister am Sënn vun dem Artikel 5 vun der *Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles* gehalen ass der Gemeng eng Äntwert innerhalb vu 4 Méint nom Erhale vum Dossier ze ginn?
- 4) Ass et méiglech, datt d'Gemeng d'Prozedur nom Artikel 14 vun der *Loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain* fortsetzt an deem si Gebrauch mëscht vu folgenden Dispositiounen aus deenen zwee genannte Gesetzer ?

*« A défaut par la commission d'aménagement de faire parvenir son avis au collège des bourgmestre et échevins dans le délai prévu à l'alinéa 2, le conseil communal peut passer au vote du projet d'aménagement général prévu à l'article 14. »*

*« A défaut par le ministre de faire parvenir son avis au collège des bourgmestre et échevins dans le délai prévu, le conseil communal peut passer au vote conformément à l'article 14 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain. »*

Fir déi gréng Suessem,  
Bieles, den 20. Februar 2024,  
Serge Faber  
Gemengerot



Suessem, den 20. Februar 2024

Un de Schäfferot vun der Gemeng Suessem

Gemäss dem Artikel 13 vum ëmgeännerte Gemengesetz vum 13.12.1988 wollte mer eng Fro stellen.

Den 9. Juni 2024 fannen hei am Land d'Europawale statt. Et ass déi bis elo warscheinlech wichtegst Europawal déi mir jee haten. Dohier ass et wichteg, esou vill wéi méiglech Leit opzeruffen, den 9. Juni wielen ze goen.

An deem Zesummenhang wollte mir folgend Froe stellen:

1. Weess de Schäfferot ob um nationale Niveau eng Campagne virgesinn ass, déi eis auslännesch Matbierger.innen dozou ureege soll, sech an d'Wielerlëscht anzedroen a wielen ze goen (Beispill Gemengewalen 2023: [jepeuxvoter.lu](http://jepeuxvoter.lu))?

2. Falls esou eng Campagne virgesinn ass, huet d'Gemeng envisagéiert dës Campagne och hei an eiser Gemeng Suessem ze lancéieren a wéi géif d'Ëmsetzung dovun ausgesinn?
3. Wär elo net de richtegen Zäitpunkt fir de „Comité de Pilotage“ vum Pakt vum Zesummeliewen erëm zesammenzeruffen fir iwwer eng Gemengen-Intern Campagne ze diskutéieren?

Mir vun déi Lénk Suessem sinn der Meenung dass d'Gemeng net ze laang waarde sollt, fir hei aktiv ze ginn. D'Leit dozou opzeruffen sech um politesche Liewen an sech u Walen ze bedeelegen, misst ëmmer erëm Thema sinn an d'Gemeng sollt hei net mat Efforte spueren.

Mat beschte Gréiss,  
Myriam Cecchetti,  
conseillère déi Lénk Suessem

#### **Séance à huis clos**

- Informations relatives à la réorganisation du secrétariat communal et du service des finances communales
- Informations relatives aux dossiers « d'ester en justice »

#### **Personnel**

44. Promotion d'une fonctionnaire au grade 8 du groupe de traitement CI, sous-groupe administratif, à partir du 1er mars 2024

#### **Promotion accordée**

<b>Anen Gaston</b>	<b>Asselborn-Bintz Simone</b>	<b>Bronzetti Denis</b>
<b>Cecchetti Myriam</b>	<b>Da Silva Bruno</b>	<b>Dahm Yves</b>
<b>Faber Serge</b>	<b>Gierenz Steve</b>	<b>Goelhausen Marco</b>
<b>Haas Marc</b>	<b>Krippler Max</b>	<b>Logelin Anne</b>
<b>Lorang Mike</b>	<b>Morgenthaler Nathalie</b>	<b>Romeo Franca</b>
<b>Schammo Mara</b>	<b>Speck-Braun Patricia</b>	